brennenstuhl®

WA 3600 LRF01 433

DE **WiFi Steckdose mit 433 MHz Sender**
Bedienungsanleitung

FR **Prise Wi-Fi avec émetteur 433 MHz**
Manuel d'instructions

ES **Enchufe WiFi con transmisor de 433 MHz**
Instrucciones de funcionamiento

PL **Gniazdo WiFi z nadajnikiem 433 MHz**
Instrukcja obsługi

EN **WiFi socket with 433 MHz transmitter**
Operating instructions

NL **WiFi-stekkerdoos met 433 Mhz-zender**
Gebruiksaanwijzing

SE **WiFi-vägguttag med 433 Mhz-sändare**
Bruksanvisning

RU **Разъем Wi-Fi с передатчиком на 433 МГц**
Руководство по эксплуатации

DE WiFi Steckdose mit 433 MHz Sender

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockener und staubfreier Umgebung.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Setzen Sie das Gerät keinen ungünstigen Einflüssen aus, wie
  - Feuchtigkeit,
  - ständiges Sonnenlicht,
  - Wärmeeinstrahlung,
  - Kälte,
  - Vibrationen.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nicht- beachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie!
- Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben, führt zur Beschädigung des Gerätes. Nehmen Sie keine bauliche Veränderung am Gerät vor. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.

⚠ ACHTUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile. Im Fehlerfall kontaktieren Sie den Service. Arbeiten am Stromnetz ausschließlich im spannungsfreien Zustand durch eine Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Das Gerät ist nicht zum Freischalten geeignet. Die Last ist nicht galvanisch vom Netz getrennt.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Stecken Sie mehrere WiFi Steckdosen nicht hintereinander.
- Ziehen Sie bei Störungen das Gerät sofort aus der Steckdose.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

⚠ ACHTUNG! BRANDGEFAHR!

- Schließen Sie keine Endgeräte an das Gerät an, deren unbeaufsichtigtes Einschalten Brände oder andere Schäden verursachen könnte (z. B. Bügeleisen).
- Schalten Sie das Gerät nicht unkontrolliert und nicht ohne Aufsicht.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in der Nähe des angeschlossenen Gerätes angebracht, leicht zugänglich ist und das Gerät nicht abgedeckt betrieben wird.
- Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.
- Bei Überlastung kann Brandgefahr oder Schaden am Gerät auftreten.
- Die maximale Belastbarkeit beträgt 3680 W.
- Nicht hintereinander stecken.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die WiFi Steckdose dient ausschließlich dazu, an der Steckdose angeschlossene Verbraucher in trockenen Innenräumen ein- und auszuschalten.

INSTALLATIONSHINWEISE / ABSTAND ZU STÖRQUELLEN

Dieses Gerät arbeitet mit dem 2.4 GHz b/g/n WiFi Protokoll. Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen.

Außer der Sendeleistung und Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie z. B. Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände aus Holz, Gips, Beton, Stahlbeton
- Nähe zu metallischen und leitenden Gegenständen
- Breitbandstörungen z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern

LIEFERUMFANG

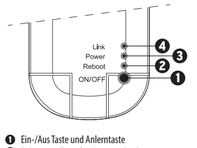
1 x WiFi Steckdose WA 3600 LRF01 433
1 x Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung Produkt:	WA 3600 LRF01 433
Art. Nr.:	1 29484 0
Funk-Frequenz:	2.4 GHz WiFi
Frequenzband:	2.412-2.484 GHz
Drahtlose IEE-Standards:	IEEE 802.11b /g /n
Betriebsspannung:	230 V ~ 50 Hz
Schaltleistung:	Max. 3680 W
Nennstrom:	16A
Umgebungstemperatur:	0°C bis 35°C
Schutzart:	IP20

Gerät entspricht Schutzklasse I, Verschmutzung: 2, Nennimpulsspannung: 2500 V, Betriebsart: S1, 1E4, PTI175, Ebene: 3, einpolige Abschaltung, Nicht ersetzbare Einbausicherung: Temperatursicherung Temperatursicherung: 250V~ 2A 86°C
Technische Änderungen vorbehalten.

GERÄTEÜBERSICHT



❶ Ein-/Aus Taste und Anlernstaste
❷ Rebooten - Taste für Neustart drücken
❸ Ein- / Aus Status LED
❹ Netzwerk LED, (LED ist dauerhaft grün bei verbundenem WiFi Netzwerk)

FUNKTION

Die WiFi Steckdose ist Teil des brennenstuhl®Connect Systems, das über die App brennenstuhl®Connect gesteuert wird. Die WiFi Steckdose kann direkt mit dem Router verbunden werden.

VORBEREITUNGEN

Schließen Sie die WiFi Steckdose an eine leicht zugängliche Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten der WiFi Steckdose entsprechen (siehe „Technische Daten"). Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Leistungsaufnahme des Verbrauchers, den Sie an die WiFi Steckdose anschließen wollen. Die maximale Belastbarkeit beträgt 3680 W.

APP / BRENNENSTUHL®CONNECT HERUNTERLADEN

Die WiFi Steckdose wird über die App brennenstuhl®Connect gesteuert. Die App ist im App Store und im Google Play Store kostenfrei erhältlich. Folgen Sie für das Herunterladen und die Installation den Anweisungen am Bildschirm.

Laden im App Store | JETZT BEI Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc.

INBETRIEBNAHME DER WIFI STECKDOSE

1. Starten Sie die App brennenstuhl®Connect.
2. Mit dem „+" Symbol können Sie neue Geräte hinzufügen.
3. Wählen Sie in der Kategorie „Elektrische Anlage" den Gerätetyp „Steckdose".
4. Versetzen Sie die WiFi Steckdose in den Anlernmodus durch drücken der Anlern-Taste für ca. 3 Sek. (Link LED blinkt).
5. Folgen Sie dann den nachfolgenden Anweisungen in der App um die WiFi Steckdose mit Ihrem Netzwerk zu verbinden.

433.92 MHz GERÄT HINZUFÜGEN / EINLERNEN *

1. Wählen Sie im Untermenü der WiFi Steckdose das „+" Symbol um ein 433.92 brennenstuhl® Funk-Produkt hinzuzufügen.
2. Wählen Sie die Produktkategorie Ihres Produktes aus.
3. Versetzten Sie das 433.92 MHz Funk-Produkt in den Lernmodus und wählen Sie „An" oder „Aus". Sobald der Adapter reagiert hat können Sie den Lern-Vorgang mit OK abschließen.
4. Das 433.92 MHz brennenstuhl® Funk-Produkt ist nun an den WiFi-Adapter angelernt.
5. Über die Schaltfläche „An" / „Aus" können Sie das Gerät ein- oder ausschalten. Mit der Schaltfläche Schedule können Sie einen Timer für das 433.92 MHz Funk-Produkt anlegen.

* Siehe Kompatibilitätsliste unter www.brennenstuhl.com

KOMPATIBEL ZU AMAZON ALEXA UND GOOGLE ASISSTANT

Das Gerät ist kompatibel zu Amazon Alexa und Google Assistant. Laden Sie für Amazon Alexa den brennenstuhl®Connect Skill herunter und suchen Sie nach der WiFi Steckdose. Für Google Asisstant gehen Sie in der Google Home App auf „Hinzufügen" » „Gerät einrichten". Folgen Sie dann dem Bildschirmmenü.
Die angelernten 433.92 MHz brennenstuhl® Funk-Produkte sind nicht kompatibel mit Amazon Alexa und Google Assistant. Es kann nur die WiFi Steckdose WA 3600 LRF01 433 über die Sprachsteuerung geschaltet werden.

GERÄT REINIGEN

⚠ ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!
Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz nehmen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.

- Reinigen Sie den das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch leicht anfeuchten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Andernfalls kann die Oberfläche und Beschriftung des Geräts beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

ENTSORGUNG

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung, informieren.

SERVICE

Bei Fragen zum Produkt kontaktieren Sie uns unter www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (kostenlos)

HERSTELLER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, dass der Funkanlagentyp WA 3600 LRF01 433 der Richtlinie 2014/53/ EU und 2011/65/EU (RoHS II) inkl. 2015/863/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitäts-erklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

Dieses Gerät erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

EN WiFi socket with 433 MHz transmitter

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material. There is the danger of suffocation through ingestion or inhalation of small parts or films. Children often tend to underestimate the dangers. Keep the device away from children. It is not a toy.

- This device can be used by children from 8 years as well as persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the device and that they understand the resulting risks. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Operate the device in a dry and dust-free environment only.
- Operate the device in an indoor environment only.
- Do not expose the device to unfavourable influences such as
  - Humidity,
  - Constant sunlight,
  - Heat radiation,
  - Cold,
  - Vibrations.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- We will not assume any liability for material damage or personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions! In such cases, the warranty / guarantee will become null and void!
- Any other use than those described in these instructions will lead to damage of the device. Do not undertake structural modifications to the device. Otherwise, safe operation cannot be assured.

⚠ ATTENTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Do not open the housing. The device does not contain any serviceable parts. In case of a malfunction, please contact the service. Have works at the power network carried out by a specialised electrician, in the de-energized condition only.
- The device is not suitable for isolation. The load is not separated from the mains galvanically.
- Do not commission the device if there is visible damage.
- Do not connect several WiFi sockets in series.
- In case of failures, unplug the device from the socket immediately.
- De-energized only when disconnected.

⚠ ATTENTION! RISK OF FIRE!

- Do not connect any end devices at the device the unsupervised switch-on of which could cause fire or other damage (e.g. iron).
- Do not switch the device in an uncontrolled manner or without supervision.
- Do not use an extension cable.
- Make sure that the socket is installed close to the connected device, that it is easily accessible and that it is not operated while it is covered.
- Avoid any overloading of the device.
- Any overload may result in a risk of fire or damage to the device.
- The maximum capacity is 3680 W.
- Do not connect in series.

INTENDED USE

The WiFi socket is only intended to switch on and off loads connected to the socket in dry indoor areas.

INSTALLATION INFORMATION / DISTANCE TO SOURCES OF INTERFERENCE

This device works with the 2.4 GHz b/g/n WiFi protocol. The reach within buildings may strongly differ from the one in open areas.

Apart from the transmission power and the reception properties of the receivers, environmental influences such as air humidity and the structural situation on site play an important role.

The reach may be considerably reduced by:

- Walls made of wood, plasterboard, concrete, reinforced concrete
- Proximity to metal and conductive objects
- Broadband interference, e.g. in residential areas (DECT phones, mobile phones, radio headphones, radio speakers, radio weather stations, baby monitoring systems)
- Proximity to electric motors, transformers, power supply units, computers

SCOPE OF DELIVERY

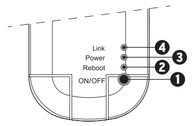
1 x WiFi socket WA 3600 LRF01 433
1 x operating instructions

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Designation of the product:	WA 3600 LRF01 433
Art. no.:	1 29484 0
Radio frequency:	2.4 GHz WiFi
Frequency band:	2.412-2.484 GHz
Wireless IEE standards:	IEEE 802.11b /g /n
Operating voltage:	230 V ~ 50 Hz
Switching power:	Max. 3680 W
Nominal current:	16A
Ambient temperature:	0°C to 35°C
IP class:	IP20

Device corresponds to protection class I, contamination: 2, rated impulse voltage: 2500 V, Operating mode: S1, 1E4, PTI175, level: 3, one-pole switch-off, non-repla-ceable, built-in fuse: Thermal fuse: 250V~ 2A 86°C
Technical modifications reserved.

DEVICE OVERVIEW



❶ On/off button and teaching button
❷ Reboot - Press button for restart
❸ On/off status LED
❹ Network LED (LED is permanently green when connected to a WiFi network)

FUNCTION

The WiFi socket is part of the brennenstuhl®Connect system which is controlled via the brennenstuhl®Connect app. The WiFi socket can be directly connected to the router.

PREPARATIONS

Connect the WiFi socket to an easily accessible socket. The local mains voltage must comply with the technical data of the WiFi socket (see "Technical data"). Before the commissioning, check the power consumption of the load that you want to connect to the WiFi socket. The maximum capacity is 3680 W.

DOWNLOADING THE APP / BRENNENSTUHL®CONNECT

The WiFi socket is controlled using the brennenstuhl®Connect app.
The app is available free of charge at the App Store and the Google Play Store.
For the download and the installation, follow the instructions on the screen.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc.

COMMISSIONING THE WIFI SOCKET

1. Start the brennenstuhl®Connect app.
2. Using the "+" symbol, you can add new devices.
3. In the "Electric system" category, select the "Socket" device type.
4. Set the WiFi socket into the teaching mode by keeping the teaching button pressed for about 3 sec. (Link LED flashes).
5. Follow the instructions in the app to connect the WiFi socket with your network.

ADDING/TECHING A 433.92 MHz DEVICE *

1. In the submenu of the WiFi socket, select the "+" symbol to add a 433.92 brennenstuhl® remote control product.
2. Select the product category of your product.
3. Set the 433.92 MHz remote control product into the teaching mode and select "On" or "Off". As soon as the adapter reacts, you can complete the teaching process by pressing OK.
4. The 433.92 MHz brennenstuhl® remote control product has now been taught at the WiFi adapter.
5. Using the "On" / "Off" button, you can switch the device on or off. Using the Schedule button, you can create a timer for the 433.92 MHz remote control product.

* For compatibility list visit: www.brennenstuhl.com

COMPATIBLE WITH AMAZON ALEXA AND GOOGLE ASSISTANT

The device is compatible with Amazon Alexa and Google Assistant. For Amazon Alexa, download the brennenstuhl®Connect Skill and search for the WiFi socket. For Google Assistant, select the Google Home App and click "Add" » "Set-up device". Then follow the screen menu.
The taught 433.92 MHz brennenstuhl® remote control products are not compatible with Amazon Alexa and Google Assistant. Only the WiFi socket WA 3600 LRF01 433 DE can be switched by means of the voice control.

CLEANING THE DEVICE

⚠ ATTENTION! RISK CAUSED BY ELECTRIC SHOCK!
Before cleaning, separate the device from the power network. Make sure that no liquid penetrates the device. Penetrating liquid may cause a short circuit.

- Clean the device with a dry, non-linting cloth. In case of more serious contamination, you can slightly moisten the cloth.
- Do not use solvent-containing detergents for the cleaning. Otherwise, the surface and labelling of the device may be damaged.
- Never immerse the device in water or any other liquids. Otherwise, the device may be damaged.
- Ensure that the device is completely dry before the next use.

DISPOSAL

The packaging is made of environmentally friendly materials which can be disposed of via the local recycling centres.

For possibilities of disposal of the used product, please contact your local or municipal administration.

When your product has come to the end of its working life, it should not be disposed of with the domestic waste in terms of environmental protection. Please dispose of correctly. You can obtain further information on collection points and working hours from your competent administrative authority.

SERVICE

If you have questions concerning the product, please do not hesitate to contact us at www.brennenstuhl.com. Phone: 00 800 48 72 0 74 1 (free of charge)

MANUFACTURER

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, herewith declare that the remote system type WA 3600 LRF 01 433 complies with the directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II) incl. 2015/863/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

This device complies with all legal, national and European requirements.
All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners.

All rights reserved.

FR Prise Wi-Fi avec émetteur 433 MHz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de feuilles risque d'entrainer une suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Gardez toujours les enfants à l'écart de l'appareil. Il ne s'agit pas d'un jouet.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance d'une personne qualifiée ou qu'ils aient été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez l'appareil que dans un environnement sec et exempt de poussière.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des influences défavorables, telles que :
  - l'humidité,
  - l'exposition constante à la lumière du soleil,
  - le rayonnement thermique,
  - le froid,
  - les vibrations.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation non conforme ou du non-respect des consignes de sécurité ! Dans un tel cas, la garantie expire !
- Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel entrainera des dommages à l'appareil. N'apportez aucune modification structurelle à l'appareil. Dans le cas contraire, la sécurité de fonctionnement ne peut pas être garantie.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- N'ouvrez pas le boîtier. L'appareil ne contient aucune pièce à entretenir. En cas de défaillance, contactes le service après-vente. Les travaux sur l'alimentation électrique ne doivent être effectués que par un électricien qualifié et hors tension.
- L'appareil ne peut pas être déverrouillé. La charge n'est pas isolée galvaniquement du réseau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- Ne branchez pas plusieurs prises Wi-Fi l'une dans l'autre.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant.
- Mise hors tension uniquement lorsque la prise est retirée.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !

- Ne branchez pas d'appareils terminaux à l'appareil qui, s'ils sont allumés sans surveillance, pourraient provoquer un incendie ou d'autres dommages (par exemple un fer à repasser).
- N'allumez pas l'appareil de manière incontrôlée et sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonge électrique.
- Assurez-vous que la prise télécommandée soit installée à proximité de l'appareil auquel elle est reliée, qu'elle soit aisément accessible et que l'appareil ne soit pas couvert.
- Évitez de surcharger l'appareil.
- Une surcharge peut entrainer un risque d'incendie ou d'endommagement de l'appareil.
- La capacité de charge maximale est de 3680 W.
- Ne branchez pas les prises à la suite les unes des autres.

UTILISATION CONFORME

La prise Wi-Fi sert exclusivement à allumer et éteindre les consommateurs connectés à la prise dans les pièces intérieures sèches.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / DISTANCE PAR RAPPORT AUX SOURCES D'INTERFÉRENCES

Cet appareil fonctionne avec le protocole Wi-Fi 2,4 GHz b/g/n. La portée dans les bâtiments peut être très différente de celle en plein champ.

Outre les caractéristiques de puissance d'émission et de réception des récepteurs, les influences environnementales telles que l'humidité jouent un rôle important, en plus des conditions structurelles sur site.

La portée peut être en réduite considérablement dans les cas suivants :

- Murs en bois, plâtre, béton, béton armé
- Proximité d'objets métalliques et conducteurs
- Interférences à large bande, par exemple dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones mobiles, écouteurs radio, haut-parleurs radio, stations météo radio, systèmes de surveillance pour bébés)
- Proximité de moteurs électriques, transformateurs, alimentations, ordinateurs

CONTENU DU COLIS

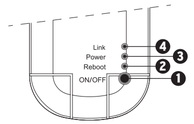
1 x prise Wi-Fi WA 3600 LRF01 433
1 x manuel d'instructions

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Désignation produit :	WA 3600 LRF01 433
N° d'article :	1 29484 0
Fréquence radio :	Wi-Fi 2,4 GHz
Bande de fréquences :	2,412-2,484 GHz
Normes IEE sans fil :	IEEE 802.11b /g /n
Tension d'alimentation	230 V ~ 50 Hz
Puissance de commutation de la prise télécommandée :	Max. 3680 W
Courant nominal :	16A
Température ambiante :	de 0° à 35° C
Indice de protection :	IP20

L'appareil est conforme à la classe de protection I, encrassement : 2, tension d'impulsion nominale : 2500 V ; Mode de fonctionnement : S1, 1E4, PTI175, niveau : 3, arrêt unipolaire, non remplaçable ; Fusible d'installation : fusible de température Fusible de température : 250 V~ 2A 86°C
Sous réserve de modifications techniques.

SURVEILLANCE DES APPAREILS



❶ Touche marche/arrêt et touche de mémorisation
❷ Redémarrage - Appuyez sur la touche pour redémarrer
❸ LED d'état Marche / Arrêt
❹ LED réseau, (LED allumée vert en permanence lorsque le réseau Wi-Fi est connecté)

FONCTIONNEMENT

La prise Wi-Fi fait partie du système brennenstuhl®Connect, qui est contrôlé par l'application brennenstuhl®Connect. La prise Wi-Fi peut être connectée directement au routeur.

PRÉPARATIONS

Connectez la prise Wi-Fi à une prise facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre aux caractéristiques techniques de la prise Wi-Fi (voir « Caractéristiques techniques »). Avant la mise en service, vérifiez la consommation électrique du consommateur que vous souhaitez connecter à la prise Wi-Fi. La capacité de charge maximale est de 3680 W.

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION / BRENNENSTUHL®CONNECT

La prise Wi-Fi est contrôlée via l'application brennenstuhl®Connect. L'application est disponible gratuitement sur l'App Store et le Google Play Store.
Suivez les instructions à l'écran pour télécharger et installer.

Télécharger dans l'App Store | DISPONIBLE SUR Google Play

Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.
Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

MISE EN SERVICE DE LA PRISE DE COURANT WI-FI

1. Lancez l'application brennenstuhl®Connect.
2. Avec le symbole « + », vous pouvez ajouter de nouveaux appareils.
3. Dans la catégorie « Installation électrique », sélectionnez le type d'appareil « Prise de courant ».
4. Mettez la prise Wi-Fi en mode d'apprentissage en appuyant pendant environ 3 s sur la touche de mémorisation. (La LED de Link clignote).
5. Suivez ensuite les instructions de l'application pour connecter la prise Wi-Fi à votre réseau.

AJOUT / MÉMORISATION DES APPAREILS 433,92 MHz *

1. Sélectionnez le symbole « + » dans le sous-menu de la prise Wi-Fi afin d'ajouter un produit sans fil 433,92 brennenstuhl®.
2. Sélectionnez la catégorie de produit de votre produit.
3. Mettre l'appareil sans fil 433,92 MHz en mode mémorisation et sélectionner « On » ou « Off ». Dès que l'adaptateur a réagi, vous pouvez terminer le processus de mémorisation avec OK.
4. Le produit sans fil 433,92 MHz brennenstuhl® est maintenant mémorisé pour l'adaptateur Wi-Fi.
5. Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil à l'aide de la touche « On » ou « Off ». Le bouton Schedule vous permet de créer une minuterie pour le produit radio 433,92 MHz.

* Voir la liste de compatibilité sur: www.brennenstuhl.com

COMPATIBLE AVEC AMAZON ALEXA ET GOOGLE ASSISTANT

L'appareil est compatible avec Amazon Alexa et Google Assistant. Téléchargez le brennenstuhl®Connect Skill pour Amazon Alexa et recherchez la prise Wi-Fi. Pour Google Assistant, allez dans « Ajouter » « Configurer l'appareil » dans l'application Google Home. Suivez ensuite le menu à l'écran.
Les produits sans fil 433,92 MHz brennenstuhl® mémorisés ne sont pas compatibles avec Amazon Alexa et Google Assistant. Seule la prise Wi-Fi WA 3600 LRF01 433 DE peut être commutée par commande vocale.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

⚠ ATTENTION ! RISQUES D'ÉLECTROCUTION !
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Tout liquide pénétrant dans l'appareil peut entrainer un court-circuit.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux. Si le chiffon est très sale, vous pouvez l'humidifier légèrement.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage contenant des solvants. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager la surface et l'inscription sur l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Le non-respect de cette consigne risque d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est entièrement sec avant l'utilisation suivante.

MISE AU REBUT

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans des points de recyclage locaux.

Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit aux ordures ménagères lorsqu'il a atteint la fin de sa vie utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale.

SERVICE

Si vous avez des questions sur le produit, veuillez nous contacter sur www.brennenstuhl.com. Tél : 00 800 48 72 0 74 1 (gratuit)

FABRICANT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, déclarons par la présente que le système radio WA 3600 LRF 01 433 est conforme aux directives 2014/53/CE et 2011/65/EU (RoHS II) incl. 2015/863/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

Cet appareil est conforme aux exigences légales, nationales et européennes.
Tous les noms de sociétés et de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Tous droits réservés.

NL WiFi-stekkerdoos met 433 Mhz-zender

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN! Laat kinderen nooit alleen achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar bij het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het toestel.
Het is geen speelgoed.

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan van of uitleg hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik het toestel alleen in een droge en stofvrije omgeving.
- Gebruik het toestel alleen binnenshuis.
- Stel het toestel niet bloot aan ongunstige invloeden, zoals
  - vochtigheid
  - constant zonlicht
  - warmtestraling
  - koude
  - trillingen.

⚠ LET OP! GEVAAR VOOR LETSEL!

- Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijke letsels die door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn ontstaan! In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid / garantie!
- Elk ander gebruik dan beschreven in deze handleiding leidt tot schade aan het toestel. Breng geen structurele wijzigingen aan het toestel aan. Anders kan een veilige werking niet worden gegarandeerd.

⚠ OPGELET! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- Open de behuizing niet. Het toestel bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. Neem in geval van een storing contact op met de serviceafdeling. Werkzaamheden aan het stroomnet mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in spanningsvrije toestand.
- Het toestel is niet geschikt om te worden losgekoppeld. De last is niet galvanisch gescheiden van het elektriciteitsnet.
- Neem het toestel niet in gebruik als er zichtbare schade is.
- Steek meerdere WiFi-stekkerdozen niet in elkaar.
- Bij storingen dient u onmiddellijk de stekker van het toestel uit het stopcontact te halen.
- Koppel de stroomtoevoer alleen los als de stekker uit het stopcontact is getrokken.

⚠ OPGELET! BRANDGEVAAR!

- Sluit geen eindtoestellen aan op het toestel waarvan het onbeheerd inschakelen brand of andere schade (bv. strijkijzer) kan veroorzaken.
- Schakel het toestel niet ongecontroleerd of zonder toezicht aan.
- Gebruik geen verlengkabel.
- Zorg ervoor dat de stekkerdoos zich in de buurt van het aangesloten toestel bevindt, gemakkelijk toegankelijk is en dat het toestel niet afgedekt wordt bediend.
- Vermijd overbelasting van het toestel.
- Overbelasting kan leiden tot brandgevaar of schade aan het toestel.
- Het maximale vermogen is 3680 W.
- Steek niet achter elkaar in.

CORRECT GEBRUIK

De WiFi-stekkerdoos wordt uitsluitend gebruikt voor het in- en uitschakelen van verbruikers die op het stopcontact zijn aangesloten in droge binnenruimtes.

INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE / AFSTAND TOT STORINGSBRONNEN

Dit toestel werkt met het 2.4 GHz b/g/n WiFi-protocol. De reikwijdte in gebouwen kan sterk verschillen van die in een open ruimte.

Naast het zendvermogen en de ontvangstkarakteristieken van de ontvangers spelen omgevingsinvloeden zoals vochtigheid een belangrijke rol, naast de structu-rele omstandigheden ter plaatse.

De reikwijdte kan in sommige gevall

ES Enchufe WiFi con transmisor de 433 MHz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a solas niños con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por ingesta o inhalación de pequeñas piezas o plásticos. En ocasiones los niños no son capaces de reconocer el peligro. Mantenga a los niños siempre lejos del dispositivo. No es ningún juguete.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores, por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, así como por personas con falta de experiencia y conocimiento siempre que sea bajo supervisión o tras haber recibido indicaciones sobre el uso seguro de los equipos y haber entendido los riesgos resultantes. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no se podrá realizar por niños sin supervisión.
- Utilice el dispositivo únicamente en un entorno seco y libre de polvo.
- Opere el dispositivo solo en interiores.
- No exponga el dispositivo a efectos adversos, como:
  - humedad,
  - constante exposición a luz solar,
  - exposición a fuentes térmicas,
  - frío,
  - vibraciones.

⚠ ¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIONES!

- ¡No asumimos ninguna responsabilidad en caso de que se produzcan daños materiales o personal causados por un manejo inadecuado o por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad! ¡En tales casos la garantía dejará de tener validez!
- Cualquier otro uso diferente al descrito en esta guía conducirá a un deterioro del dispositivo. No lleve a cabo cambios en la estructura del dispositivo. De lo contrario, no se podrá garantizar un funcionamiento seguro.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO POR DESCARGA ELÉCTRICA!

- No abra la carcasa. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Contacte con el área de asistencia en caso de funcionamiento inadecuado. Los trabajos que se vayan a realizar en la red eléctrica únicamente se deberán llevar a cabo por un electricista capacitado y con el suministro eléctrico desconectado.
- El dispositivo no tiene la opción de desconexión eléctrica. La carga no está aislada galvánicamente de la red.
- No opere el dispositivo en caso de presentar daños visibles.
- No conecte varios enchufes WiFi uno detrás de otro.
- En caso de avería, retire el dispositivo inmediatamente de la toma de corriente.
- Solo está libre de corriente cuando no está conectado.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!

- No conecte al dispositivo ningún aparato consumidor que pueda provocar un incendio, a menos que esté controlado en todo momento (por ejemplo, una plancha).
- No conecte el aparato consumidor de manera descuidada y sin vigilancia.
- No utilice alargadores.
- Asegúrese de que la toma de corriente se encuentre cerca del aparato consumidor enchufado, que su acceso sea fácil y que no se utilice estando cubierto.
- Evite sobrecargar el dispositivo.
- La sobrecarga puede provocar un incendio o dañar el dispositivo.
- La carga máxima de potencia es de aproximadamente 3680 W.
- No conecte un consumidor tras otro.

USO PREVISTO

El enchufe WiFi sirve únicamente para encender y apagar los aparatos consumidores conectados al enchufe en zonas de interior en un ambiente seco.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / DISTANCIA A LAS FUENTES DE INTERFERENCIA

Este dispositivo funciona con el protocolo WiFi de 2.4 GHz b/g/n. El alcance en edificios puede variar mucho del que se pueda dar en espacios abiertos.

Además de las características de capacidad de transmisión y recepción de los receptores, así como las condiciones estructurales que se dan en cada sitio, también juegan un papel importante las influencias ambientales, como, por ejemplo, la humedad.

El alcance puede verse afectado considerablemente por:

- Paredes de madera, yeso, hormigón, hormigón armado.
- Proximidad a objetos metálicos y conductores.
- Interferencia de banda ancha, por ejemplo, en áreas residenciales (teléfonos DECT, teléfonos móviles, auriculares inalámbricos, altavoces inalámbricos, estaciones meteorológicas inalámbricas, sistemas de monitoreo para bebés)
- Proximidad a motores eléctricos, transformadores, fuentes de alimentación, ordenadores.

ENTREGA

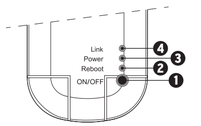
1 x enchufe WiFi WA 3600 LRF01 433
1 x instrucciones de funcionamiento

DATOS TÉCNICOS

Nombre del producto:	WA 3600 LRF01 433
Núm. art.:	1 29484 0
Radiofrecuencia:	WiFi 2.4 GHz
Banda de frecuencia:	2.412-2.484 GHz
Estándares IEE inalámbricos:	IEEE 802.11b /g /n
Tensión de funcionamiento:	230 V ~ 50 Hz
Capacidad de conmutación:	Máx. 3680 W
Corriente nominal:	16A
Temperatura ambiente:	0°C hasta 35°C
Tipo de protección:	IP20

El dispositivo responde con el tipo de protección I, contaminación: 2, tensión de impulso nominal: 2 500 V, Tipo de funcionamiento: S1, 1E4, PTI175, nivel: 3, desconexión monopolar no reemplazable Fusible integrado: Fusible térmico Fusible térmico: 250V~ 2A 86°C, Modificaciones técnicas reservadas.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



❶ Botón de encendido / apagado y botón de aprendizaje
❷ Botón de reinicio - Presionar botón para reiniciar
❸ Indicador LED de encendido / apagado
❹ LED de red (el LED está encendido permanentemente verde con la red WiFi conectada)

FUNCIONAMIENTO

El enchufe WiFi es parte del sistema brennenstuhl®Connect, que se controla a través de la aplicación brennenstuhl®Connect. El enchufe WiFi se puede conectar directamente al enrutador.

PREPARACIÓN

Conecte el enchufe WiFi a una toma de corriente a la que se pueda llegar con facilidad. La tensión de la red local debe ser compatible con los datos técnicos del enchufe WiFi (consulte „Datos técnicos"). Antes de su utilización, verifique el consumo de energía del consumidor que desea conectar al zócalo WiFi.
La carga máxima de potencia es de aproximadamente 3680 W.

DESCARGAR LA APP DE BRENNENSTUHL®CONNECT

El enchufe WiFi se controla a través de la aplicación brennenstuhl®Connect. La aplicación está disponible de forma gratuita en App Store y Google Play Store. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para descargar e instalar la aplicación.

Consíguelo en el App Store | DISPONIBLE EN Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc.

PUESTA EN SERVICIO DEL ENCHUFE WIFI

1. Inicie la app de brennenstuhl®Connect.
2. Con el símbolo „+" puedes agregar nuevos dispositivos.
3. Seleccione en la categoría „Equipo eléctrico" el tipo de dispositivo „Enchufe".
4. Active en el enchufe WiFi el modo de aprendizaje presionando el botón de aprendizaje durante unos 3 segundos. (Link LED parpadea).
5. Luego siga las instrucciones que aparecen de forma sucesiva en la app para conectar el enchufe WiFi a su red.

AÑADIR / PROGRAMAR DISPOSITIVO DE 433.92 MHz *

1. Seleccione en el submenú del enchufe WiFi el símbolo „+" para añadir un producto inalámbrico 433.92 brennenstuhl®.
2. Seleccione la categoría de producto de su producto.
3. Active el producto inalámbrico de 433.92 MHz en el modo de aprendizaje y seleccione „On" o „Off". En cuanto reaccione el adaptador puede completar el proceso de aprendizaje con OK.
4. Ahora el producto inalámbrico de 433.92 MHz brennenstuhl® ha sido programado para operar con el adaptador WiFi.
5. Use el botón „On" / „Off" para encender o apagar el dispositivo. Con el botón „Schedule" puede programar un temporizador para el producto inalámbrico de 433.92 MHz.

* Ver lista de compatibilidad en: www.brennenstuhl.com

COMPATIBLE CON AMAZON ALEXA Y GOOGLE ASISSTANT

El dispositivo es compatible con Amazon Alexa y Google Assistant. Si desea operar con Amazon Alexa, descargue el brennenstuhl®Connect Skill y busque el enchufe WiFi. Para utilizar el Google Assistant, vaya a la aplicación de Google Home en „Añadir" » „ Configurar dispositivo „. Luego siga el menú en pantalla.
Los productos inalámbricos 433,92 MHz brennenstuhl® que han sido memorizados no son compatibles con Amazon Alexa y Google Assistant. Únicamente se puede controlar a través del control por voz el enchufe WiFi WA 3600 LRF01 433 DE.

LIMPIAR DISPOSITIVO

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POR DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de limpiar el dispositivo desconéctelo del suministro de energía. Asegúrese de que no entre líquido en el dispositivo. La entrada de líquido puede provocar un cortocircuito.
- Limpie el dispositivo con un trapo suave y libre de pelusa. En caso de mucha suciedad, puede humedecer ligeramente el trapo.
- No utilice productos de limpieza con bases solventes para limpiar el dispositivo. De lo contrario, la superficie y el etiquetado del dispositivo podrían dañarse.
- No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos. De lo contrario, el dispositivo podría dañarse.
- Antes de volver a utilizar el dispositivo asegúrese de que esté completamente seco.

ELIMINACIÓN

El envase está compuesto por materiales ecológicos que pueden ser eliminados en las correspondientes instalaciones de reciclaje.

Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

En aras de la protección del medio ambiente, no deseche su producto junto a la basura doméstica cuando haya finalizado su vida útil, deshágase del producto en un punto de recogida apropiado. Consulte en su administración local para informarse sobre los puntos de recogida existentes y sus horarios de apertura.

SERVICIO DE ASISTENCIA

Si tiene alguna pregunta sobre el producto, contáctenos en www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (gratuito)

FABRICANTE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente declaramos, la compañía Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, que el equipo de radio tipo WA 3600 LRF 01 433 cumple con la directiva 2014/53/ UE y 2011/65/ UE (RoHS II) incl. 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

Este dispositivo cumple con los requisitos legales, nacionales y europeos. Todos los nombres de compañías y de productos que se mencionan son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos reservados.

SE WiFi-vägguttag med 433 MHz-sändare

SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ VARNING! LIVSFARA OCH OLYCKSRISK FÖR SMÅBARN OCH BARN!

- Lämna aldrig barn utan uppsikt i närheten av förpackningsmaterialet. Kvävningsrisk föreligger om barnet sväljer eller inandas smådelar eller förpackningsfolie. Barn underskattar ofta faronna. Håll alltid barn borta från enheten. Det är ingen leksak.
- Enheten kan användas av barn från 8 års ålder eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller kognitiv förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet eller kunskap, om de står under uppsikt eller om de fått lära sig hur man använder enheten på ett säkert sätt och om de förstått vilka faror som kan uppstå. Barn får inte leka med enheten. Barn utan tillsyn får inte utföra de rengörings- eller underhållsarbeten som normalt sett utförs av användaren.
- Enheten får endast användas i dammfria och torra miljöer.
- Enheten får endast användas inomhus.
- Utsätt aldrig enheten för skadlig påverkan, t.ex. från
  - fukt,
  - konstant solljus,
  - värmestrålning,
  - kyla,
  - vibrationer.

⚠ VARNING! SKADERISK!

- Vi tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom som uppstår genom att enheten används felaktigt eller att säkerhetsanvisningarna inte följs! I sådana fall gäller inte ersättningsskyldigheten och garantin!
- Om enheten används på något annat sätt än det som beskrivs i denna snabbguide leder det till att enheten skadas. Inga modifieringar av enhetens konstruktion får utföras. Om enhetens konstruktion modifieras är det inte säkert att använda enheten.

⚠ OBS! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR!

- Öppna inte höljet. Enheten innehåller inga komponenter som ska underhållas. Kontakta service om ett fel uppstår. Arbeten på elnätet får endast utföras i spänningsfritt tillstånd av en certifierad elektriker.
- Enheten är inte lämpad för fränskiljning. Lasten är inte galvaniskt åtskild från elnätet.
- Använd inte enheten om den har synliga skador.
- Sätt inte i flera WiFi-uttag i varandra.
- Dra genast ut enheten ur eluttaget om en störning inträffar.
- Spänningsfri endast om kontakten är urdragen.

⚠ OBS! BRANDRISK!

- Anslut inga apparater till enheten om apparaterna kan orsaka bränder eller andra skador om de tillkopplas utan uppsikt (t.ex. strykjärn).
- Aktivera inte enheten om du inte har den under kontroll och under uppsikt.
- Använd inte förlängningskabel.
- Se till så att vägguttaget är i närheten av den tillkopplade apparaten och att det är lätt att komma åt, samt att enheten inte är övertäckt när den är i drift.
- Undvik att överbelasta enheten.
- Överbelastning kan leda till brandfara eller skador på enheten.
- Maxbelastningen ligger på 3680 W.
- Stick inte i enheter i varandra.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

WiFi-vägguttaget är uteslutande till för att koppla till och från förbrukare som anslutits till vägguttaget i torr inomhusmiljö.

INSTALLATIONSANVISNINGAR OCH AVSTÅND TILL STÖRNINGSKÄLLOR

Denna enhet använder 2.4 GHz b/g/n WiFi Protokoll. Räckvidden inuti byggnader kan avvika starkt från räckvidden i fritt fält.

Förutom sändarens kapacitet och mottagarens mottagningsegenskaper spelar även faktorer i omgivningen (t.ex. luftfuktigheten) och själva byggnadens utformning en avgörande roll.

Räckvidden kan delvis begränsas avsevärt genom:

- väggar av trä, gips, betong eller armerad betong
- närhet till föremål av metall eller andra ledande föremål
- bredbandsstörningar, t.ex. i bostadsområden (DECT-telefoner, mobiltelefoner, trådlösa hörlurar, trådlösa högtalare, trådlösa väderstationer, trådlösa babyvaktssystem)
- närhet till elmotorer, transformatorer, nätdelar, datorer

LEVERANSENS OMFATTNING

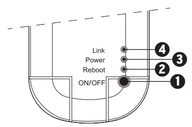
1 x WiFi-vägguttag WA 3600 LRF01 433
1 x bruksanvisning

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produktbeteckning:	WA 3600 LRF01 433
Art.-nr:	1 29484 0
Radiofrekvens:	2,4 GHz WiFi
Frekvensområde:	2.412-2.484 GHz
Trådlösa IEEE-standarder:	IEEE 802.11b/g/n
Driftspänning:	230 V ~ 50 Hz
Bryteffekt:	max 3680 W
Märkström	16A
Omgivningstemperatur:	0 °C till 35 °C
Kapslingsklass:	IP20

Enheten motsvarar skyddsklass I, nedsmutsningsklass: 2, nominell impulsspänning: 2500 V*, Driftart: S1, 1E4, PTI175, nivå: 3, enpolig brytning, ej utbytbar inbyggd säkring: temperaturskärning temperaturskärning: 250V~ 2A 86 °C
Med förbehåll för tekniska ändringar.

ÖVERSIKT ÖVER ENHETEN



❶ AV/PÅ-knapp och inlärningsknapp
❷ Omstart - tryck på knappen för att göra en omstart
❸ Indikeringslampa AV/PÅ
❹ Nätverkslampa (lampan lyser konstant grön när enheten är uppkopplad till WiFi-nätverket)

FUNKTION

WiFi-vägguttaget ingår i brennenstuhl®Connect Systems som styrs via appen brennenstuhl®Connect. WiFi-vägguttaget kan anslutas direkt till routern.

FÖRBEREDELSER

Anslut WiFi-vägguttaget till ett lättåtkomligt vägguttag. Den lokala nätspänningen måste överensstämma med de tekniska specifikationerna till WiFi-vägguttaget (se avsnittet "Tekniska specifikationer"). Innan idriftsättningen måste man kontrollera effektförbrukningen för den förbrukare som ska anslutas till WiFi-vägguttaget. Maxbelastningen ligger på 3680 W.

LADDA NER APPEN BRENNENSTUHL®CONNECT

WiFi-vägguttaget styrs via appen brennenstuhl®Connect. Appen kan laddas ner gratis från App Store eller Google Play Store. Följ anvisningarna på bildskärmen för att ladda ner och installera appen.

Hämta i App Store | LADDA NED PÅ Google Play

Google Play och logotypen Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.
Apple och logotypen Apple är varumärken som tillhör Apple Inc. App Store är ett varumärke för tjänster som tillhör Apple Inc.

IDRIFTTAGNING AV WIFI-VÄGGUTTAGET

1. Starta appen brennenstuhl®Connect.
2. Med symbolen "+" kan du lägga till nya enheter.
3. Välj enhetstypen "vägguttag" i kategorin "elektrisk anläggning".
4. Aktivera WiFi-vägguttagets inlärningsläge genom att hålla inlärningsknappen intryckt i ca 3 sekunder. (Link LED blinkar).
5. Följ därefter anvisningarna i appen för att ansluta WiFi-vägguttaget till ditt nätverk.

LÄGGA TILL / LÄRA IN 433.92 MHz-ENHET *

1. I WiFi-vägguttagets undermeny väljer du symbolen "+" för att lägga till en fjärrstyrd 433.92 brennenstuhl®-produkt.
2. Välj din produkts produktkategori, t.ex. "vägguttag".
3. Aktivera inlärningsläget för din radiostyrda 433.92 MHz-produkt och välj "På" eller "Av". Så snart adaptern reagerar kan du avsluta inlärningen genom att trycka på OK.
4. Den fjärrstyrda 433.92 MHz brennenstuhl®-produkten har nu lärts in av WiFi-adaptern.
5. Du kan nu slå på eller av enheten genom att trycka på skärmknappen "På" eller "Av". Med skärmknappen "Schedule" kan du ställa in en timer för din fjärrstyrda 433.92 MHz-produkt.

* Se kompatibilitetslistan under: www.brennenstuhl.com

KOMPATIBEL MED AMAZON ALEXA OCH GOOGLE ASISSTANT

Enheten är kompatibel med Amazon Alexa och Google Assistant. Ladda ner brennenstuhl®Connect Skill för Amazon Alexa och sök efter WiFi-vägguttaget. Om du använder Google Assistant öppnar du appen Google Home och går till "Lägg till" » "konfigurera enheten". Följ sedan instruktionerna på bildskärmen.
De inlärda fjärrstyrda 433.92 MHz brennenstuhl®-produkterna är inte kompatibla med Amazon Alexa och Google Assistant. Endast WiFi-vägguttaget WA 3600 LRF01 433 DE kan styras via röststyrningen.

RENGÖRA ENHETEN

⚠ OBS! FÖR ELEKTRISK STÖT!

Innan rengöringen måste enheten kopplas bort från elnätet. Var noga med att inga vätskor tränger in i enheten. Vätska som tränger in kan orsaka kortslutning.

- Rengör enheten med en torr och luddfri trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan trasan fuktas lite lätt.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel när du rengör enheten. Annars kan enhetens yta och märkning skadas.
- Lägg aldrig enheten i vatten eller någon annan vätska. Annars kan enheten skadas.
- Innan du använder enheten igen måste du försäkra dig om att den är helt torr.

AVFALLSHANTERING

Förpackningen består av miljövänliga material som kan lämnas in till den lokala återvinningsstationen.

Information om hur en förbrukad produkt kan avfallshanteras får du från kommunen eller stadsförvaltningen.

Tänk på miljön och kasta inte en uttjänt produkt i hushållssoporna, utan lämna den till återvinning. Information om insamlingsställen och deras öppettider får du från de ansvariga lokala myndigheterna.

SERVICE

Kontakta oss gärna på www.brennenstuhl.com om du har frågor om produkten.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (gratis)

TILLVERKARE

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, att radiouttrustningstypen WA 3600 LRF 01 433 överensstämmer med direktiven 2014/53/ EU och 2011/65/EU (RoHS II) inkl. 2015/863/EU. Den fullständiga versionen av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

Denna enhet uppfyller de lagstadgade, nationella och europeiska kraven.
Alla företagsnamn och produktbeteckningar är varumärken som tillhör respektive innehavare.

Alla rättigheter förbehållna.

PL Gniazdo WiFi z nadajnikiem 433 MHz

WSKAZÓWKA BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI ORAZ WYPADKU Z ICH UDZIAŁEM! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia na skutek połknięcia drobnych elementów lub folii, wzgl. przedostania się ich do organizmu drogami oddechowymi. Dzieci często nie zdają sobie sprawy z zagrożeń. Zadbać o to, aby dzieci nie miały dostępu do urządzenia. To nie jest zabawka.

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że osoby te będą korzystać z urządzenia pod nadzorem lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome potencjalnych zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz wykonywane przez użytkownika zabiegi konserwacyjne to czynności, których nie mogą wykonywać dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Urządzenie eksploatować tylko w otoczeniu suchym i wolnym od pyłu.
- Urządzenie eksploatować tylko w pomieszczeniach.
- Nie wystawiać urządzenia na wpływ niekorzystnych czynników zewnętrznych jak
  - wilgoć,
  - ciągłe nasłonecznienie,
  - promieniowanie cieplne,
  - zimno,
  - wibracje.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub osobowe, które zostaną spowodowane nieprawidłowym postępowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa! W takich przypadkach wygasa rękojmia / gwarancja!
- Zastosowanie odmienne od opisanego w niniejszej instrukcji prowadzi do uszkodzenia urządzenia. Nie dokonywać zmian konstrukcyjnych w urządzeniu. W przeciwnym razie nie można zagwarantować bezpiecznej eksploatacji.

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Nie otwierać obudowy. Urządzenie nie zawiera elementów wymagających konserwacji. W przypadku usterki należy skontaktować się z serwisem. Wykonanie prac przy instalacji elektrycznej powierzać wyłącznie specjaliście elektrykowi. Instalacja nie może wówczas znajdować się pod napięciem.
- Urządzenie nie nadaje się do przełącznia w stan bezpieczeńcowy. Obciążenie nie jest galwanicznie izolowane od sieci.
- W przypadku widocznych uszkodzeń nie używać urządzenia.
- Nie podłączać kilku gniazd WiFi szeregowo.
- W przypadku zakłóceń natychmiast odłączyć urządzenie od gniazda.
- Stan bezpieczeńcowy tylko przy wyjętej wtyczce.

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!

- Do urządzenia nie podłączać urządzeń końcowych, których pozbawione nadzoru włączenie mogłoby spowodować pożar lub inne szkody (np. żelazko).
- Nie przełączać urządzenia w sposób niekontrolowany i bez nadzoru.
- Nie używać kabla przedłużającego.
- Należy upewnić się, że gniazdo znajduje się w pobliżu podłączonego urządzenia i jest łatwo dostępne, a urządzenie nie jest zakryte podczas użytkowania.
- Unikać przeciążenia urządzenia.
- W przypadku przeciążenia może wystąpić zagrożenie pożarowe lub dojść do uszkodzenia urządzenia.
- Maksymalna obciążalność wynosi 3680 W.
- Nie podłączać szeregowo.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Gniazdo WiFi służy wyłącznie do włączania i wyłączania podłączonych do gniazda odbiorników w pomieszczeniach suchych.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI / ODLEGŁOŚĆ OD ŹRÓDEŁ ZAKŁÓCEŃ

Urządzenie wykorzystuje protokół 2,4 GHz b/g/n WiFi. Zasięg w budynkach może znacznie różnić się od zasięgu na wolnym powietrzu.

Oprócz mocy nadawczej i charakterystyki odbiorczej odbiorników ważną rolę odgrywa wpływ czynników z otoczenia, np. wilgotność powietrza czy warunki konstrukcyjne na miejscu.

Częściowo zasięg może zostać znacznie ograniczony przez:

- ściany z drewna, gipsu, betonu i żelbetu.
- bliskość przedmiotów metalowych i przewodzących
- zakłócenia szerokopasmowe, np. w obszarach mieszkalnych (telefony DECT, telefony komórkowe, słuchawki bezprzewodowe, głośniki bezprzewodowe, bezprzewodowe stacje pogodowe, systemy monitorowania niemowląt)
- bliskość silników elektrycznych, transformatorów, zasilaczy, komputerów

ZAKRES DOSTAWY

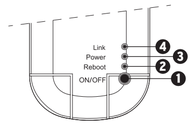
1 x gniazdo WiFi WA 3600 LRF01 433
1 x instrukcja obsługi

DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu:	WA 3600 LRF01 433
Nr art.:	1 29484 0
Częstotliwość radiowa:	2,4 GHz WiFi
Pasmo częstotliwości:	2.412-2.484 GHz
Standardy bezprzewodowe IEE:	IEEE 802.11b /g /n
Napięcie robocze:	230 V ~ 50 Hz
Moc załączalna:	maks. 3680 W
Prąd znamionowy:	16A
Temperatura otoczenia:	od 0°C do 35°C
Stopień ochrony:	IP20

Urządzenie odpowiada klasie ochrony I, Zanieczyszczenie: 2, Znamionowe napięcie impulsowe: 2500 V, Tryb pracy: S1, 1E4, PTI175, Poziom: 3, Wyłącznik jednobiegunowy, Niewymienialny bezpiecznik wbudowany: bezpiecznik termiczny Bezpiecznik termiczny: 250V~ 2A 86°C
Zmiany techniczne zastrzeżone.

WIDOK URZĄDZENIA



❶ przycisk wł./wył. i przycisk programowania
❷ przycisk restartu – nacisnąć, aby ponownie uruchomić urządzenie
❸ dioda LED statusu wł./wył.
❹ dioda LED sieci (świeci światłem ciągłym zielony po podłączeniu do sieci WiFi)

FUNKCJA

Gniazdo WiFi jest częścią systemu brennenstuhl®Connect, który sterowany jest za pomocą aplikacji brennenstuhl®Connect. Gniazdo WiFi można połączyć bezpośrednio z routerem.

CZYNNOŚCI PRZYGOTOWAWCZE

Podłączyć gniazdo WiFi do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.
Napięcie w miejscowej sieci musi odpowiadać danym technicznym gniazda WiFi (patrz „Dane techniczne"). Przed uruchomieniem należy sprawdzić pobór mocy odbiornika, który zamierzają Państwo podłączyć do gniazda WiFi. Maksymalna obciążalność wynosi 3680 W.

POBIERANIE APLIKACJI BRENNENSTUHL®CONNECT

Gniazdo WiFi jest sterowane za pomocą aplikacji brennenstuhl®Connect. Aplikacja jest dostępna bezpłatnie w App Store oraz Google Play Store. W celu pobrania i instalacji należy postępować zgodnie z poleceniami na ekranie.

Pobierz w App Store | POBIERZ Z Google Play

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.
Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc.

URUCHOMIENIE GNIAZDA WIFI

1. Uruchomić aplikację brennenstuhl®Connect.
2. Za pomocą symbolu „+" można dodać nowe urządzenia.
3. W kategorii „Urządzenie elektryczne" wybrać typ urządzenia „Gniazdo".
4. Przełączyć gniazdo WiFi na tryb programowania, wciskając przycisk programowania na ok. 3 sekundy. (Link Dioda LED miga).
5. Następnie należy postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi w aplikacji, aby połączyć gniazdo WiFi z siecią.

DODAWANIE / PROGRAMOWANIE URZĄDZENIA 433,92 MHz *

1. W podmenu gniazda WiFi wybrać symbol „+", aby dodać produkt sterowany radiowo 433,92 MHz marki brennenstuhl®.
2. Wybrać kategorię produkto.
3. Przełączyć produkt sterowany radiowo 433,92 MHz na tryb programowania i wybrać „wł." lub „wył." Gdy adapter zareaguje, można zakończyć proces programowania, wybierając OK.
4. Produkt sterowany radiowo 433,92 MHz marki brennenstuhl® jest teraz zaprogramowany na adapter WiFi.
5. Przyciskiem „wł." / „wył." można włączać lub wyłączać urządzenie. Przyciskiem Schedule można ustawić timer dla produktu sterowanego radiowo 433,92 MHz.

* Patrz lista kompatybilności pod adresem: www.brennenstuhl.com

KOMPATYBILNOŚĆ Z AMAZON ALEXA I GOOGLE ASISSTANT

Urządzenie jest kompatybilne z usługami Amazon Alexa i Google Assistant. Aby skorzystać z usługi Amazon Alexa, należy pobrać brennenstuhl®Connect Skill i wyszukać gniazdo WiFi. W przypadku Google Assistant należy w aplikacji Google Home przejść do zakładki „Dodaj" » „Ustaw urządzenie". Następnie postępować zgodnie ze wskazaniami menu na ekranie.
Zaprogramowane produkty sterowane radiowo 433,92 MHz marki brennenstuhl® nie są kompatybilne z usługami Amazon Alexa oraz Google Assistant. Sterowanie głosem umożliwia przełącznie tylko gniazda WiFi WA 3600 LRF01 433 DE.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Zwrócić uwagę, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się ciecz.
W przypadku przedostania się cieczy do urządzenia może nastąpić zwarcie.

- Urządzenie czyścić suchą i niepozostawiającą kłaczków szmatką.
  W przypadku mocniejszego zabrudzenia szmatkę można delikatnie zwilżyć.
- Do czyszczenia nie używać środków czyszczących, które zawierają rozpuszczalnik. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia powierzchni i napisów urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
  W przeciwnym razie urządzenie może się uszkodzić.
- Przed ponownym użyciem upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche.

UTYLIZACJA

Opakowanie składa się z materiałów ekologicznych, które można przekazać do utylizacji za pośrednictwem miejscowych punktów zajmujących się recyklingiem.

Informacje o możliwościach utylizacji wysłużonego produktu uzyskają Państwo w swoim urzędzie miasta lub gminy.

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego nie wyrzucajcie Państwo wysłużonego produktu do zwykłego kosza na śmieci, lecz przekażcie go do prawidłowej utylizacji. Informacji o punktach zbiórki odpadów i godzinach ich otwarcia mogą Państwo zasięgnąć we właściwym organie administracji publicznej.

SERWIS

W przypadku pytań dotyczących produktu należy skontaktować się z nami za pośrednictwem strony www.brennenstuhl.com.
Tel.: 00 800 48 72 0 74 1 (połączenie bezpłatne)

PRODUCENT

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym ny, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia bezprzewodowego WA 3600 LRF 01 433 jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE (RoHS II) zaw. 2015/863/EU. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294850.pdf

Urządzenie spełnia wymogi ustawowe, krajowe i europejskie. Wszystkie zawarte w instrukcji nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

RU Разъем Wi-Fi с передатчиком на 433 МГц

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЖИЗНИ И ОПАСНОСТЬ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ И ДЕТЕЙ! Ни в коем случае нельзя давать детям обращаться без надзора с упаковочным материалом. Существует опасность удушения в результате проглатывания или вдыхания мелких частичек или кусочков фольги. Дети часто недооценивают опасности. Никогда не подпускать детей к прибору! Это не игрушка.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они прошли инструктаж под присмотром инструктора или проинструктированы на предмет безопасного обращение с прибором и осознают вытекающие из этого факторы риска. Детям запрещено играть с прибором. Детям запрещено производить очистку и пользовательское обслуживание без присмотра.
- Прибор должен эксплуатироваться только в сухом и не запыленном окружении.
- Прибор должен эксплуатироваться только во внутренних помещениях.
- Нельзя подвергать прибор неблагоприятным воздействиям, таким как:
  - влажность,
  - постоянное попадание солнечного света,
  - тепловое облучение,
  - холод,
  - вибрация.

⚠ ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ТРАВМИРОВАНИЯ!

- При причинении материального ущерба или телесных повреждений, которые были вызваны ненадлежащим обращением или несоблюдением указаний по технике безопасности, мы не несем никакой ответственности! В подобных случаях гарантия/гарантийные обязательства аннулируются!
- Иное использование, отличное от описанного в данном руководстве, приводит к повреждению прибора. Не следует прибегать к конструктивному модифицированию прибора. В противном случае надежная эксплуатация не может быть гарантирована.

**⚠ ВНИМАНИЕ!